



Экономический и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

E/CN.17/1996/9
22 February 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

Четвертая сессия

18 апреля — 3 мая 1996 года

Борьба с нищетой

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	1—2	2
I. ПРОБЛЕМЫ БОРЬБЫ С НИЩЕТОЙ В ИТогоВЫХ ДОКУМЕНТАХ КРУПНЫХ КОНФЕРЕНЦИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ 1991—1996 ГОДОВ	3—11	2
II. ОБЗОР ДОСТИГНУТОГО ПРОГРЕССА	12—17	5
A. Правительственный уровень	12	5
B. Международное сотрудничество и деятельность учреждений системы Организации Объединенных Наций ...	13—16	6
C. Основные группы	17	9
III. ВОЗМОЖНОСТИ И ПРЕПЯТСТВИЯ НА ПУТИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ГЛАВЫ 3	18—20	10
IV. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	21—24	11

/...

ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем документе освещается ход осуществления в течение последнего года положений главы 3 ("Борьба с нищетой") Повестки дня на XXI век^{1/}, при этом особое внимание уделяется решениям и рекомендациям, принятым Комиссией по устойчивому развитию на ее третьей сессии. Данный доклад был подготовлен Департаментом по координации политики и устойчивому развитию Секретариата Организации Объединенных Наций как основным координатором по главе 3; доклад является итогом консультаций и сотрудничества между правительственными должностными лицами, координаторами в системе учреждений Организации Объединенных Наций и рядом организаций.
2. В докладе, представленном Комиссии на ее третьей сессии (E/CN.17/1995/14), были рассмотрены многие стратегии по борьбе с нищетой. В настоящем докладе внимание сосредоточено на кратком изложении основных событий и достигнутых успехов за период, прошедший со времени третьей сессии, при этом акцент ставится на связях между ликвидацией нищеты и устойчивым развитием.

I. ПРОБЛЕМЫ БОРЬБЫ С НИЩЕТОЙ В ИТоговых документах Крупных конференций Организации Объединенных Наций 1991—1996 годов

3. Ликвидация нищеты рассматривалась в качестве одной из первоочередных целей на всех крупных конференциях Организации Объединенных Наций, состоявшихся за последние пять лет. На Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (Рио-де-Жанейро, 1992 год) (ЮНСЕД) эта проблема была рассмотрена в контексте устойчивого развития. На Международной конференции по народонаселению и развитию (Каир, 1994 год) была подчеркнута взаимосвязь между демографическими факторами, нищетой и развитием^{2/}.
4. Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития (Копенгаген, 1995 год), которая состоялась накануне третьей сессии Комиссии, явилась своего рода кульминацией предыдущих конференций по социальным вопросам, при этом ликвидация нищеты стала одной из важнейших целей, поставленных в Копенгагенской программе действий^{3/}. В частности, в ходе Всемирной встречи на высшем уровне к правительствам был обращен настоятельный призыв интегрировать цели и задачи по борьбе с нищетой в общую экономическую и социальную политику путем разработки и осуществления программ по охране окружающей среды и рациональному использованию ресурсов в соответствии с Повесткой дня на XXI век. На своей пятидесятой сессии Генеральная Ассамблея в резолюции 50/161 возложила на Комиссию по социальному развитию главную ответственность за выполнение решений встречи на высшем уровне и наблюдение за ходом их осуществления.

5. Одним из важных событий, имевших место после Всемирной встречи на высшем уровне, явилась четвертая Всемирная конференция по положению женщин (Пекин, 1995 год). Помимо подтверждения важного значения рекомендаций, содержащихся в Копенгагенской программе действий, в Пекинской платформе действий представлены анализ и конкретные рекомендации по взаимосвязанным проблемам, касающимся женщин, нищеты и окружающей среды, а также содержится призыв учитывать гендерные аспекты в программах и политике. В ней также подтверждается значение взаимосвязей между нищетой, ухудшением состояния окружающей среды и положением женщин^{4/}. Генеральная Ассамблея в резолюции 50/203 постановила, что Комиссия по положению женщин должна играть центральную роль в деле контроля за осуществлением Пекинской платформы действий.

6. Вторая Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат-II), которая должна состояться в июне 1996 года, рассмотрит две основные темы: надлежащее жилье для всех и устойчивое развитие населенных пунктов в урбанизирующемся мире. В проекте повестки дня Хабитат (A/CONF.165/PC.3/4) ликвидация нищеты и устойчивое развитие рассматриваются как важнейшие элементы устойчивого развития населенных пунктов.

7. На своей сорок восьмой сессии Генеральная Ассамблея в резолюции 48/183 провозгласила 1996 год Международным годом борьбы за ликвидацию нищеты. В качестве составной части последующих мер по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития правительствам предлагается сформулировать или укрепить, предпочтительно к концу 1996 года, национальную политику и стратегии в целях снижения общего уровня нищеты и ликвидации абсолютной нищеты к конкретному сроку, который должна установить каждая страна. Было предложено осуществить мероприятия и деятельность в рамках проведения Года (A/50/551). В 1996 году в контексте мероприятий, проводимых в рамках Года, и в соответствии с рекомендациями, содержащимися в Копенгагенской программе действий, Генеральная Ассамблея должна рассмотреть ход осуществления Программы действий в области ликвидации нищеты^{5/}. Также в соответствии с рекомендациями, содержащимися в Программе действий, Генеральная Ассамблея на своей пятидесятой сессии в резолюции 50/107 провозгласила первое Десятилетие Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997—2006 годы).

8. Еще одной международной конференцией, связанной с проблемой устойчивого развития и ликвидацией нищеты, явилась Конференция Организации Объединенных Наций по трансграничным рыбным запасам и запасам далеко мигрирующих рыб, на которой в августе 1995 года было принято соглашение^{6/}. Способы ведения рыбного промысла в открытом море влияют на состояние общих рыбных запасов и, следовательно, на рыбный промысел в прибрежных районах, обеспечивающий средства к существованию для значительного числа бедняков в развивающихся странах.

9. По состоянию на 3 ноября 1995 года 115 государств подписали и 14 ратифицировали Международную конвенцию по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке. Ожидается, что она вступит в силу не позднее второй половины 1996 года (A/50/74/Add.1). Эта Конвенция знаменует собой существенный сдвиг в действиях международного сообщества в области борьбы с опустыниванием; предполагается, что она приведет к подготовке целенаправленных программ, предназначенных для многочисленных бедных общин в районах, пострадавших в результате опустынивания.

10. Поскольку молодежь особенно страдает от последствий нищеты, во Всемирной программе действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период, принятой Генеральной Ассамблеей в резолюции 50/81, предлагается принять конкретные меры для ликвидации нищеты среди несовершеннолетних и женщин. Правительствам предлагается предоставлять молодежи возможности для получения профессиональной подготовки в целях занятия приносящей доход деятельностью, предоставлять безвозмездно землю и использовать больше стимулов для привлечения молодежи к работе в сельском хозяйстве, а неправительственным организациям — учитывать потребности городской и сельской молодежи в планах производства и распределения продовольствия.

11. Общеизвестно, что одного лишь экономического роста недостаточно для ликвидации нищеты в результате процесса распределения благ сверху вниз; следует разработать меры, специально нацеленные на удовлетворение потребностей людей, живущих в условиях нищеты. Был достигнут консенсус относительно того, что для решения этой многогранной проблемы в контексте устойчивого развития инициативы должны включать следующие компоненты, а также учитывать динамичную роль, которую играют женщины:

- a) программы, ориентированные на получение доходов;
- b) всеобщий доступ к медицинскому обслуживанию, включая охрану репродуктивного здоровья, просвещение и другие основные услуги;
- c) доступ к получению кредитов;
- d) программы устойчивого сельскохозяйственного развития;
- e) программы в интересах городской бедноты;
- f) программы в интересах женщин, живущих в условиях нищеты^{2/}.

Кроме того, необходимо предпринять усилия для содействия активному участию людей, живущих в условиях нищеты, а также малоимущих слоев населения в разработке, осуществлении и оценке программ по уменьшению масштабов и ликвидации нищеты.

II. ОБЗОР ДОСТИГНУТОГО ПРОГРЕССА

A. Правительственный уровень

12. В 1995 году Генеральной Ассамблее были представлены (A/50/396) семь тематических исследований, касающихся национальных программ в области ликвидации нищеты. Согласно сообщениям, Индонезия добилась сокращения абсолютной нищеты с 60 процентов от общей численности населения в 1960 году до 14 процентов в 1994 году главным образом с помощью разработки планов развития видов деятельности, приносящих доход. Первый этап этой программы, в которой участвовали Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и ФАО, относится к 1979 году. Мероприятия второго этапа начали осуществляться в 1989 году в сотрудничестве с ПРООН, Международным фондом сельскохозяйственного развития (МФСР) и правительством Нидерландов. Другие страны находятся на различных стадиях разработки программы, получая помощь от организаций системы Организации Объединенных Наций, а в ряде случаев — от других объединений доноров. В Пакистане Общий план действий Организации Объединенных Наций для Пакистана, проект документа о национальной стратегии и план социальных действий нацелены на проведение институциональных реформ, расширение прав и возможностей женщин и обеспечение начального образования. В Шри-Ланке, где приблизительно треть населения находится за чертой бедности, наибольший приоритет в 1989 году был отдан широкомасштабной борьбе с нищетой. Был принят подход, предусматривающий участие населения в осуществлении различных программ, начиная от планов кредитования и кончая удовлетворением основных потребностей. Ожидается, что в результате разработки документа о национальной стратегии, которая была начата в 1993 году, удастся добиться серьезных согласованных усилий со стороны учреждений системы Организации Объединенных Наций. На Филиппинах Объединенная консультативная группа по вопросам политики начала реализацию экспериментального проекта согласованных межучрежденческих действий по борьбе с нищетой. При содействии Президентской комиссии по борьбе с нищетой в результате совместных усилий были подготовлены Национальный план развития и стратегический рамочный документ, озаглавленный "Стратегия борьбы с нищетой". В Зимбабве ПРООН оказывала помощь правительству в разработке всеобъемлющего плана действий по борьбе с нищетой, который направлен на расширение общих масштабов, охвата и воздействия целевых социальных программ, ориентированных на людей, живущих в условиях нищеты, с уделением особого внимания вопросам обеспечения занятости и деятельности с опорой на собственные силы. В Малави в 1993 году правительство и Организация Объединенных Наций совместно провели анализ условий нищеты в стране, и этот документ был принят правительством в качестве основы для проведения политики борьбы с нищетой. В документе содержалась рекомендация о том, чтобы в стратегиях более пристальное внимание уделялось существующим структурным ограничениям и организационным недостаткам при подготовке и осуществлении программ борьбы с нищетой. В настоящее время ведутся поиски путей реализации программ и межучрежденческого сотрудничества. На Ямайке ПРООН осуществляла разработку всесторонней программы борьбы с нищетой, а также проводила подготовку для осуществления межучрежденческого сотрудничества.

**В. Международное сотрудничество и деятельность учреждений системы
Организации Объединенных Наций**

13. Поскольку проблема ликвидации нищеты является сложной и многогранной, Административный комитет по координации (АКК) создает межучрежденческие механизмы для разработки и осуществления стратегий ликвидации нищеты в рамках системы Организации Объединенных Наций.

14. Рабочая группа по проблемам нищеты Консультативного комитета по программе и оперативным вопросам (ККПОВ) АКК представила доклад о деятельности учреждений системы Организации Объединенных Наций по сокращению масштабов нищеты (АСС/1995/POQ/CRP.19, приложение). Кроме того, АКК на своей второй очередной сессии 1995 года постановил создать три межучрежденческие целевые группы для проведения последующих мероприятий в связи с межсекторальными вопросами, обсуждавшимися на недавно состоявшихся глобальных конференциях и неизбежно тесно связанными с проблемой ликвидации нищеты:

a) предоставление основных социальных услуг для всех [под руководством Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА)];

b) обеспечение полной занятости и средств к существованию для всех на устойчивой основе [под руководством Международной организации труда (МОТ)];

c) создание благоприятной среды для устойчивого развития, ориентированного на удовлетворение потребностей человека (первоначально под руководством Всемирного банка)^{8/}.

После заседания АКК была проведена двадцать девятая серия совместных заседаний Комитета по программе и координации (КПК) и АКК по вопросу о координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях искоренения нищеты. В ходе совместных заседаний была достигнута договоренность о том, что ликвидация нищеты должна стать одним из приоритетных направлений деятельности системы Организации Объединенных Наций. Были подчеркнуты значение координации на страновом уровне, а также важность обеспечения благоприятного международного экономического климата. Было признано, что усилия системы Организации Объединенных Наций необходимо объединить с усилиями правительств и неправительственных организаций на общинном и национальном уровнях.

15. Как отмечено в докладе Рабочей группы по проблемам нищеты АКК/ККПОВ, почти все специализированные учреждения и некоторые органы Организации Объединенных Наций, такие как региональные экономические комиссии, имеют свои собственные программы по сокращению масштабов нищеты. Кроме того, на вышеупомянутом заседании АКК ПРООН заявила о том, что она, действуя в рамках согласованного наступления на нищету, окажет помощь координаторам-резидентам Организации Объединенных Наций и будет использовать

свои собственные ресурсы по программе, с тем чтобы содействовать проведению комплексных мер по ликвидации нищеты на страновом уровне. Хотя эти усилия направлены на общее сокращение масштабов нищеты и не обязательно учитывают взаимосвязи с окружающей средой, целый ряд учреждений специально изучает взаимосвязимость между нищетой и экологическими проблемами. МФСР является ведущим учреждением в этой области, поскольку его мандат предусматривает исключительно борьбу с нищетой в сельской местности. После проведения ЮНСЕД структура Фонда была изменена в целях повышения эффективности и более точного отражения задач Повестки дня на XXI век в области борьбы с нищетой и защиты окружающей среды (E/CN.17/1996/16). Его деятельность предусматривает содействие устойчивому развитию сельского хозяйства и рациональному использованию ресурсов, в том числе охране почв и водных ресурсов. Деятельность ФАО в области сельского хозяйства также направлена на оценку последствий воздействия нищеты на окружающую среду. Ее стратегия нацелена на содействие эффективному и устойчивому "сбору урожая", или использованию природных ресурсов, а также на сведение к минимуму, предотвращение и восстановление ущерба, нанесенного окружающей среде, с помощью мероприятий, проводимых сельской беднотой. В соответствии с мандатом вся деятельность ЮНЕП, включая борьбу с нищетой, направлена на защиту окружающей среды. ПРООН подходит к проблеме борьбы с нищетой комплексно, учитывая, в частности, взаимосвязи с экологическими проблемами. В этом плане важной является роль Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций, органа ПРООН, который реализует программы, непосредственно затрагивающие беднейшие слои населения. В целях повышения эффективности своей деятельности Фонд в течение последних нескольких лет активно стремился установить прямые партнерские отношения с местными властями и организациями на уровне общин. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) решительно поддерживает идею оказания основных услуг в качестве одного из наиболее результативных средств борьбы с нищетой в соответствии с инициативой 20/20, которая получила поддержку на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития^{9/}. Основные социальные услуги включают обеспечение недорогого водоснабжения и услуг в области санитарии, а также предоставление начального образования, первичной медико-санитарной помощи, услуг в области планирования семьи и реализацию программ обеспечения продовольствием. Кроме того, начиная с 1993 года проводится политика, нацеленная на то, чтобы учитывать мероприятия по элементарной охране окружающей среды во всех осуществляемых при содействии ЮНИСЕФ программах^{10/}. В рамках всеобъемлющего подхода программы ЮНФПА также предусматривают изучение и поиски решения проблем, связанных с зависимостью между такими факторами, как нагрузка на окружающую среду, в связи с ростом и деятельностью населения, нищета и экологическая деградация. Женщины из беднейших слоев населения в странах, которым уделяется особое внимание, являются основными бенефициарами большинства программ помощи, оказываемой ЮНФПА. В стремлении напрямую доходить до беднейших слоев населения Всемирный банк объединил свои усилия с Консультативной группой по оказанию помощи бедноте, которая начала действовать в июне 1995 года, с тем чтобы путем микрофинансирования передать 200 млн. долл. США наиболее нуждающимся. Банк также активно содействовал использованию подходов, предусматривающих участие

населения. Кроме того, после проведения ЮНСЕД Банк принял состоящую из четырех разделов программу, с тем чтобы учитывать экологические аспекты в своих проектах, два из которых имеют непосредственное отношение к проблеме нищеты: Банк проводит тщательную проверку всех своих проектов с целью оценки их воздействия на окружающую среду, в том числе проектов, направленных на уменьшение масштабов нищеты; он поощряет стратегии "двойного выигрыша", где акцент ставится на инвестировании в развитие человеческого потенциала и на содействии эффективному использованию ресурсов. ЮНЕСКО, осуществляя свою деятельность по борьбе с нищетой, стремится снизить уровень неграмотности и обеспечить начальное образование. В нескольких африканских странах ЮНЕСКО будет осуществлять экспериментальный проект, связанный с программами развития приносящих доход видов деятельности, которые включают предоставление микрокредитов. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ЦНПООН) решает проблемы устойчивого развития населенных пунктов, уделяя особое внимание положению городской бедноты. Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) основное внимание уделяет взаимосвязям между здравоохранением, нищетой и окружающей средой. Программы борьбы с нищетой, осуществляемые Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), предусматривают развитие промышленного производства, нацеленного на удовлетворение основных потребностей человека, с упором на развитие малых и средних предприятий, в том числе мелких отраслей, особенно связанных с сельским хозяйством, при этом особое внимание уделяется привлечению к такой деятельности женщин. Экологически устойчивое промышленное развитие является одной из пяти первоочередных задач ЮНИДО в области развития. В деятельности МОТ, связанной с ликвидацией нищеты и защитой окружающей среды, акцент ставится на значении полной занятости и обеспечения возможностей получения дохода в сельских и городских районах для малоимущих групп населения, включая женщин и коренных жителей. Ее деятельность в области обеспечения надлежащих условий труда, проводимая в сотрудничестве с правительствами, организациями предпринимателей и трудящихся, также содействует защите окружающей среды и сокращению масштабов нищеты.

16. Многие учреждения системы Организации Объединенных Наций также анализируют природу и причины нищеты, в том числе разрабатывают и совершенствуют методы определения всех форм нищеты, как это было предложено в Копенгагенской программе действий^{11/}. Например, ЮНЕП имеет основную программу в области экономики окружающей среды, где главное внимание уделяется оценке воздействия на окружающую среду, учету экологических последствий и природных ресурсов, оценке экологических товаров и услуг, а также применению и разработке экономических механизмов, и вся эта деятельность имеет целью обеспечить более комплексный и всеобъемлющий подход к проблеме развития, в том числе к вопросам борьбы с нищетой. В программе ЮНЕСКО по управлению социальными преобразованиями особое внимание уделяется достижению лучшего понимания характера, причин и последствий нищеты, а также содействию разработке стратегий по ликвидации крайней нищеты. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) в 1992 году учредила Постоянный комитет по борьбе с нищетой и

проанализировала явление нищеты в связи с различными аспектами устойчивого развития, в том числе в связи с экологической устойчивостью. Данный комитет является межправительственным органом открытого, универсального состава. Он представляет собой форум по обмену информацией и национальным опытом. Комитет по борьбе с нищетой на основе экономического роста и социального развития Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) осуществляет основную программу работы по сокращению масштабов нищеты в данном регионе. На своей второй сессии в сентябре 1995 года Комитет отметил, что по-прежнему необходимо предпринимать усилия для повышения качества и объема информации об уровне нищеты, а также подчеркнул значение связей между нищетой, экологией и гендерными проблемами^{12/}. После проведения ЮНСЕД Экономическая комиссия для Африки (ЭКА) разработала субпрограмму по борьбе с нищетой с помощью устойчивого развития в целях учета взаимозависимости между производством продовольствия и сельским хозяйством, народонаселением, окружающей средой и населенными пунктами, что лежит в основе кризиса в области развития в Африке. Уже учреждена тематическая конференция министров африканских стран, ответственных за вопросы устойчивого развития и окружающей среды; ее первая сессия, как ожидается, состоится в марте 1996 года. Конференция станет форумом для диалога на уровне министров и проведения консультаций с неправительственными секторами. Последняя работа по вопросам борьбы с нищетой и распределения доходов, осуществленная в рамках Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК), опубликована в номере "Panorama Social de America Latina" ("Социальная панорама Латинской Америки") за 1995 год^{13/}. Это издание выпускается второй год подряд. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (ЭКЗА) также провела ряд исследований по вопросам борьбы с нищетой.

С. Основные группы

17. В ходе ЮНСЕД было признано, что основные группы, в том числе неправительственные организации, являются важными элементами в деле осуществления Повестки дня на XXI век, включая главу 3. В ходе последующих глобальных конференций было также признано, что основные группы играют особенно важную роль в деле борьбы с нищетой, главным образом благодаря их способности напрямую взаимодействовать с беднейшими слоями населения или вследствие того, что они представляют интересы самих уязвимых групп. Они действуют особенно эффективно в области активизации участия уязвимых групп населения в процессе развития и осуществления стратегий оказания помощи. Некоторые неправительственные организации, а также такие организации, как фермерские и женские кооперативы, участвуют в программах, связанных с предоставлением микрокредитов и другими видами мелкого предпринимательства. Они также участвуют в развитии устойчивого сельского хозяйства и рыбного промысла^{14/}. Они обладают тем преимуществом, что действуют непосредственно в контакте с людьми и общинами, которые страдают от нищеты. Вместе с тем многие из них весьма невелики и не обладают достаточным опытом, средствами и организационными возможностями.

III. ВОЗМОЖНОСТИ И ПРЕПЯТСТВИЯ НА ПУТИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ГЛАВЫ 3

18. В ходе недавно состоявшихся глобальных конференций ликвидация нищеты рассматривалась в качестве первоочередной задачи в рамках системы Организации Объединенных Наций, и система Организации Объединенных Наций приступила к активизации межучрежденческого сотрудничества для достижения этой цели. Экономический и Социальный Совет на своем шестидесятом пленарном заседании в решении 1995/321 постановил, что этап координации его основной сессии 1996 года будет посвящен теме координации деятельности системы Организации Объединенных Наций по искоренению нищеты. На страновом уровне могут потребоваться дополнительные усилия для реализации межучрежденческого сотрудничества. На совместных заседаниях КПК и АКК подготовка документа о национальной стратегии рассматривалась как шаг в верном направлении. Помимо межучрежденческого сотрудничества по вопросам оперативной деятельности ЮНЕСКО предлагает создать центр, куда будет поступать информация об эффективной политике и накопленном опыте в области ликвидации нищеты и откуда ее можно будет широко распространять.

19. На национальном уровне недостаточные организационные возможности в области планирования и осуществления были названы в качестве одного из серьезных препятствий на пути выполнения программ борьбы с нищетой и защиты окружающей среды. Что касается программ в области народонаселения и управления ресурсами, то основным препятствием является нехватка финансовых и людских ресурсов.

20. Основные группы, в том числе неправительственные организации, играют все более значительную роль на крупнейших конференциях, при этом было признано, что в перспективе они будут еще активнее участвовать в осуществлении Повестки дня на XXI век — особенно в реализации программ борьбы с нищетой. С ними все более активно сотрудничают Всемирный банк и ПРООН. Помимо проведения регулярных заседаний с участием неправительственных организаций Всемирный банк в течение 1995 финансового года организовал семинары в Аргентине, Колумбии и Объединенной Республике Танзании, а также в Вашингтоне, с тем чтобы привлечь их к более активному участию в деятельности Банка. Программа Всемирного банка по вопросам микрофинансирования, выполнение которой началось в июне 1995 года, также рассчитана на активное участие неправительственных организаций. Программы ПРООН на уровне общин также все в большей степени привлекают неправительственные организации, например программа "Трикл-ап", в рамках которой оказывается помощь мелким предпринимателям. Помимо этого, Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций выделяет средства неправительственным организациям на уровне общин и местным властям.

IV. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

21. В осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и в связи с проведением Международного года борьбы за ликвидацию нищеты правительствам было предложено разработать и усилить свои стратегии в области ликвидации нищеты. Комиссия, возможно, пожелает рекомендовать, чтобы в этих стратегиях учитывались, в случае необходимости, вопросы экологии.

22. Нищета и экологическая деградация отчасти являются результатом тенденций, присущих современным экономическим системам, которые отражают экологические и социальные издержки рыночной экономической деятельности. Вместе с тем, возможно, потребуются провести дополнительную аналитическую работу для достижения лучшего понимания причинных связей между нищетой, народонаселением и другими социально-экономическими и экологическими показателями, с тем чтобы точнее определить масштабы нищеты и разработать стратегии устойчивого развития.

23. Была признана важная роль, которую играют основные группы, в том числе неправительственные организации, в деле осуществления программ ликвидации нищеты. Вероятно, необходимо более тщательно рассмотреть вопрос о том, как лучше организовать их участие. Правительствам, международным организациям и другим объединениям доноров предложено разработать способы активизации сотрудничества с местными и международными неправительственными организациями и другими основными группами.

24. С учетом межправительственных и межучрежденческих рамок, создаваемых в целях дальнейшей реализации итогов важнейших конференций, а также с учетом планируемого Экономическим и Социальным Советом дальнейшего обсуждения темы координации деятельности системы Организации Объединенных Наций по искоренению нищеты Комиссия, возможно, пожелает по-прежнему уделять внимание в своей работе связям между нищетой и окружающей средой.

Примечания

^{1/} Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3—14 июня 1992 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.11).

^{2/} Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5—13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение.

^{3/} Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6—12 марта 1995 года (A/CONF.166/9), глава I, резолюция 1, приложение II.

4/ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4—15 сентября 1995 года (A/CONF.177/20), глава I, приложение II, главы IV.A и IV.K.

5/ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития..., пункт 95.

6/ См. Соглашение об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими (A/50/550).

7/ Учет гендерного фактора в программах борьбы за ликвидацию нищеты не исключает разработки конкретных программ в интересах женщин, поскольку женщины составляют непропорционально высокую долю среди беднейших слоев населения.

8/ Был рассмотрен вопрос о создании другой межучрежденческой целевой группы, которая будет ориентирована на решения четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Окончательное решение, вероятно, будет принято на следующей сессии АКК в апреле 1996 года после рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее пятидесятой сессии итогов Конференции.

9/ Имеется в виду инициатива, предпринятая в рамках Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, с тем чтобы побудить заинтересованные развитые и развивающиеся страны договориться относительно взаимного обязательства выделять в среднем 20 процентов средств по линии ОПР и 20 процентов средств из национального бюджета на основные социальные программы. См. Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития..., пункт 88 с).

10/ См. Institutional arrangements to follow up the United Nations Conference on Environment and Development (E/CN.17/1996/16).

11/ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития..., глава I, резолюция 1, приложение II, пункт 25.

12/ Regional poverty situation: selected issues and policies: incidence, causes and correlates of poverty in Asia and the Pacific (E/ESCAP/CPA(2)/1).

13/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № S.95.II.G.17.

14/ См. документ A/50/501.